

## Enfòmasyon Enpòtan

**Nenpòt moun** ka viktim asèlman. Moun ki angaje konpòtman asèlman ka yon ansyen patnè entim, yon etranje, yon konesans, manm fanmi, konjwen, elatriye.

### 10 bagay ou bezwen konnen sou asèlman:

1. Asèlman se yon krim.
2. Ka gen asèlman kont nenpòt moun - pa sèlman selebrite.
3. Asèlman rive anpil moun.
4. Asèlman ka trè danjere.
5. Asèlman nuizib ak pèsistan.
6. Asèlman ka fèt nan yon relasyon, apre yon relasyon oswa nan absans yon relasyon.
7. Òdinatè, telefòn selilè elatriye ka itilize pou fè asèlman.
8. Yon repons efikas pou asèlman mande patisipasyon tout kominote a. Fè lòt moun konnen sa k ap pase nan lavi ou.
9. **ou** ka fè yon diferans.
10. Gen èd ki disponib, men ou dwe gen volonte pou chèche èd la.

### Sa pou fè si ou viktim asèlman?

Si ou gen yon Entèdiksyon, fè anpil kopi landan, epi mache ak yon kopi sou ou toutan. Konsève nenpòt pake, lèt, mesaj oswa kado aselè a. Fè moun konnen ou viktim asèlman pou aselè a pa ka jwenn enfòmasyon nan men yo sou ou. Si ou gen yon foto aselè a, fè kopi foto a epi distribye kopi yo ba moun ou konnen kote w ap frekante yo.

### Pou Plis Asistans ak Resous:

Lapolis Ijans Rele **911**

Rele Sèvis/Enfòmasyon Vil Nouyòk **311**

Sèvis telefòn pou vyolans domestik nan Vil Nouyòk (24 sou 24) **1-800-621-HOPE (4673)**

Pou moun ki gen gwoblèm pou tande :  
**1-800-810-7444**

Sèvis telefòn pou vyolans domestik nan Vil Nouyòk

Anglè : **1-800-942-6906**

Panyòl : **1-800-942-6908**

Sèvis telefòn pou abi timoun nan Vil Nouyòk:

**1-800-342-3720**

## VINE

**(Notifikasyon Chak Jou pou Enfòmasyon sou Viktim)**

**1-888-VINE-4-NY**

Notifikasyon Chak Jou pou Enfòmasyon sou Viktim (VINE) se yon liy dirèk otomatik 24 sou 24 ki fè viktim yo konnen dat liberasyon prizonye ki te nan prizon vil Nouyòk oswa nan sistèm prizon Depatman Koreksyon Leta.

**Wèbsayt NYPD: <http://www.nyc.gov/nypd>**

### **Brooklyn:**

Tribinal Kriminèl (718) 250-3300

Tribinal pou Zafè Fanmi (347) 401-9600

### **Bronx:**

Tribinal Kriminèl (718) 590-2858

Tribinal pou Zafè Fanmi (718) 618-2098

### **Manhattan:**

Tribinal Kriminèl (212) 335-4300

Tribinal pou Zafè Fanmi (646) 386-5200

### **Queens:**

Tribinal Kriminèl (718) 286-6550

Tribinal pou Zafè Fanmi (718) 298-0197

### **Staten Island:**

Tribinal Kriminèl (718) 876-6300

Tribinal pou Zafè Fanmi (718) 675-8800

### **Adrès Sant Lajistis pou Zafè Fanmi nan Vil nouyòk**

350 Jay St. - 15th Fl. (718) 250-5097  
Brooklyn, NY 12001

126-02 82nd Ave. (718) 575-4500  
Queens, NY 11451 (Kew Gardens)

198 E. 161st St. (718) 508-1222  
Bronx, NY 10451

80 Centre St. - 5th Fl. (212) 335-3523  
New York, NY 10013

126 Stuyvesant Pl. (718) 697-4300  
Staten Island, NY 10013

*Vyolans nan Kay*  
**SA OU BEZWEN KONNEN**

## ASÈLMAN ASELÈ



*Bill de Blasio*  
*Majistra*

*James P. O'Neill*  
*Komisè Lapolis*

**Rele "911" POU IJANS**

# Devlopman yon dosye. Amelyorasyon Sekirite Viktim

## KISA ASÈLMAN AVÈK MENAS YE?

Asèlman avèk menas vle di aksyon ki fèt avèk entansyon san rete pou mete yon moun nan laperèz rezonab pou sekirite li. Asèlman avèk menas se yon seri konduit ki itilize pou konsève kontak avèk yon lòt moun oswa pou egzèse pouvwa ak kontwòl sou moun lan. Asèlman se yon krim epi ou ka jwenn sekou.

- NYS Crime/Family Offense - Asèlman fèt lè yon moun:
  - Avèk entansyon li,
  - Pou bi ki pa legal,
  - Angaje yon seri konduit,
  - Kont yon moun espesifik, epi
  - Konnen oswa ta dwe konnen nòmalmman konduit la ka lakòz oswa lakòz yon kalite laperèz oswa mal espesyal

**Deklare senpleman, kit aksyon entansyonèl li fè pou mete ou nan laperèz, ka konsidere kòm asèlman.**

## Ou asele si yon moun:

- Ap suiv ou oswa espyone ou souvan
- Rele lakay ou ak/oswa nan travay ou souvan
- Voye ba ou mesaj elektwonik, lèt, oswa faks endezirab souvan
- Kite kado pou ou oswa atik ou pa vle
- Vandalize oswa domaje byen ou
- Menase ou oswa yon moun ki pwòch ou
- Prezante souvan san bi legal tout kote ou prale

Nou ankouraje viktim yo pou yo dekri tout ensidan asèlman ki posib. Sa gen ladan tou ranpli yon rapò lapolis. Ofisye vyolans nan kay lokal ou disponib pou pote ou sekou.

**Konsève yon kanè sou ensidan yo**, avèk tou dat, lè, sa ki pase yo ak non nenpòt temwen. Konsève mesaj elektwonik, lèt, faks, atik li kite pou ou, elatriye. Menm si ou deside pou ou pa pousuiv moun lan lajistis nan moman an, ou ka chanje lide alavni. Dokimantasyon nenpòt ensidan fè yon dosye pi solid.

## Kanè sou ensidan an sèlman

Non viktim lan (non ou):

## Enfòmasyon sou delenkan an

(tache foto delenkan, si genyen)

Non delenkan an:

Fo non, ti non jwèt, non nan lari:

Dènye adrès li ou konnen:

Lòt adrès kote delenkan an ka ye:

Adrès travay:

Nimewo Telefòn Travay:

Metye:

Dat Li Fèt:

Sèks: Laj:

Nimewo Plak Oto: Eta: Mak: Kalite: Koulè:

Nimewo Telefòn Kay: Nimewo Telefòn Selilè:

Nimewo Bipè: Lòt Nimewo:

Adrès Elektwonik:

Lang li pale:

Èske li fè pati yon gang? (Wi) oswa (Non)

Si li fè pati gang, non gang lan se: \_\_\_\_\_

Èske li gen zam? (Wi) oswa (Non)

Èske li gen lisans pou li gen

yon zam? (Wi) oswa (Non)

Èske ou gen entèdiksyon? (Wi) oswa (Non)

Èske li te arete deja? (Wi) oswa (Non)

Si repons lan se wi, pou kisa yo te arete li? \_\_\_\_\_

## Ensidan #1:

Dat: Lè: Kote:

Temwen, si genyen:

Adrès:

Nimewo Telefòn:

Deskripsyon ensidan:

Mesaj, mesaj elektwonik, lèt, faks, atik li kite pou ou:

Nimewo rapò lapolis: Sikonskripsyon rapò:

## Ensidan #2:

Dat: Lè: Kote:

Temwen, si genyen:

Adrès:

Nimewo Telefòn:

Deskripsyon ensidan:

Mesaj, mesaj elektwonik, lèt, faks, atik li kite pou ou:

Nimewo rapò lapolis: Sikonskripsyon rapò:

## Ensidan #3:

Dat: Lè: Kote:

Temwen, si genyen:

Adrès:

Nimewo Telefòn:

Deskripsyon ensidan:

Mesaj, mesaj elektwonik, lèt, faks, atik li kite pou ou:

Nimewo rapò lapolis: Sikonskripsyon rapò: